



可持续发展峰会—2008 北京
沃尔玛公司副董事长麦道克
演讲稿

2008 年 10 月 22 日

尊敬的张副部长，姜副部长，各位尊贵的来宾，女士们、先生们，我谨代表沃尔玛公司，向各位的到来表示热烈的欢迎。

很荣幸今天能跟大家在这里相聚。

（停顿）

首先，我由衷感谢各位来自政府部门、非政府组织的贵宾，沃尔玛的供应商、沃尔玛员工及其他在座的各位参加此次峰会。

此刻，站到讲台上，看到在座近千名嘉宾对可持续发展目标的支持，使我感到震撼。尽管我们可持续发展的旅程才刚刚开始。

这是非常令人激动，也让我们倍受鼓舞的事情。

实现今天我们确立的目标，需要大家作出共同的承诺，齐心协力建立起更强大更深入的合作关系。

我很高兴在几个月后重访中国。

上次来中国，我有机会做了在沃尔玛最令我享受的几件事情，我登门拜访了沃尔玛顾客，在他们的家里看到了他们的日常生活以及他们如何在使用到我们的商品。我的所见所闻可以概括为一个不断在我的脑海里闪现的一个词。

那就是——“信任”。

当我问到他们为什么选择在沃尔玛购物，他们说因为他们相信我们销售的商品。

毋庸置疑，我们要提供顾客期待的最值得信赖的商品，更进一步讲，成为顾客生活中最值得信任的公司，一个可以帮助他们应对我们的世界和生活所面临的挑战的公司。

这就是沃尔玛将“帮助顾客节省开支，让他们生活得更好”作为公司使命，从低价做起，但绝不仅限于此。

作为零售业的领袖，沃尔玛的宗旨延伸到如何关爱我们的地球。这意味着在全球任何沃尔玛开展业务的地方，沃尔玛和沃尔玛所有供应商、合作伙伴都必须采取对社会和环境更负有责任的方式来经营。

（停顿）

今年年初，沃尔玛总裁李斯阁提出沃尔玛在中国要成为更优秀的环保零售企业，并提出全球供应链负责任的采购的新标准。

没有哪个国家比中国更适合来确立并实施我们的可持续发展目标。

中国拥有世界上最多的人口，蓬勃发展的经济，同时中国也是生机勃勃的全球制造业基地。今天的峰会在此举行更重要的一点，就是中国政府将可持续发展作为一项头等大事。

沃尔玛非常愿意在可持续发展领域发挥领袖作用。我们愿与中国合作，创建一个更和谐的未来，树立“科学发展”的理念，这与胡锦涛主席提出的中国未来发展目标是一致的。

今天，我们真诚欢迎大家和我们一起开启环保的征途，与沃尔玛一起成为更环保企业。为此，我们将采取以下步骤，我们三个目标：

- 第一，创建更环保更具有社会责任的供应链
- 第二，通过节能节水措施，使沃尔玛所有商店更环保
- 第三，为中国及全球的顾客提供从制造、包装到使用都更加环保的产品。

稍后，李斯阁先生将具体介绍他对这些目标的期待，陈耀昌先生也将分享可持续发展对于沃尔玛商店、供应商以及顾客的意义。现在，我想花几分钟时间阐述我们的第一个目标—创建更环保更具有社会责任的供应链。

在这条供应链上，商品在能保护我们地球家园的方式生产，顾客对商品的安全、质量和耐用性满意，工人得到合理的工资并得到应有的尊重和善待。

为了做到这一点，沃尔玛会全力以赴，我们对所有供应商们也寄予了厚望。

我知道，目前对大家而言都是一个相对困难的时刻。这个会议某种程度上看起来像是分散了对其他一些更紧迫问题的注意。但我们发现，要求我们自己投入更多使我们的业务发展得更好，而这也会为你的业务带来同样的良好的影响。

在这里，我与各位分享沃尔玛的愿景。

首先，我们要求所有的供应商遵守中国的各项环境法律和法规

中国各项的法律条例体现了中国致力于可持续发展的承诺。在遵守这些法律的方面需要不断提高。这也是非政府组织以及专家讨论的热点话题。

在全球，沃尔玛一直遵守当地各项法律、法规，我们也希望我们的供应商和我们一样。今天，我们要共同迈出更远的一步。

我们不只“要求”供应商合规，我们还要求供应商在合规方面做出示范。我们制定了新的供应商协议，要求所有厂家必须经由厂家所在地法规及严格社会环保标准的认证。

在三个月时间内，我们将从产品出口到美国、英国和加拿大的中国供应商开始实行这一新的协议。三个月后，我们将会将此协议推广到到全球所有向美、英、加三国出口的供应商。三年后，所有与沃尔玛签署协议的供应商都必须签署这一协议。

供应商要保证其各工厂遵守法律，并提供对工厂定期的严格审核证明。沃尔玛将会加强随机的审核，我们同时要求所有的供应商接受第三方的审核。

我们的审核以环境标准为重点，包括工厂废气排放，废水排放，以及有毒物质及有毒废物的处理。

如果有一家工厂不能满足沃尔玛的标准，我们将为其实实施补救方案。我们将与供应商分享知识、提供培训，与当地和区域的利益相关者共同合作，帮助供应商成为负责任的企业。我们还会与非政府组织，其他零售商和零售品牌共同分享审核结果，这样我们不仅可以解决一家工厂的问题，同时也帮助了整个地区的所有工厂。

在经过一段时期的帮助后，如果该工厂依旧没有改善，或者供应商使用的是一家不符合标准的工厂，沃尔玛将会取消与这一供应商的合作，而与能够达到或有意愿提高的厂商合作。

第二，我们会与中国的供应商合作，帮助他们提高能效并减少对自然资源的消耗。

在过去的几年间，我们一直致力于减少沃尔玛商店及建筑对环境的影响。今天，我们要求你们——我们的供应商——和你们的工厂与我们一样重视和应对环境挑战，开启一个可持续发展的未来。到 2012 年，我们的目标是沃尔玛采购的中国 200 家领先的供应商能提高节能效率 20%。

我要强调的是，与政府部门及非政府组织的合作是十分重要的。中国科技部的首要任务就是帮助中国的制造企业走上创新、环保之路。在沃尔玛与政府部门及非政府组织的对话中，我们已经了解到有众多的专家已经拥有许多创新方案来支持可持续发展的进程。

第三，关于沃尔玛销售的产品，我们期待更高的安全、质量的标准。

正如前面我所说过的，我们的顾客相信沃尔玛是个可以提供最优质产品的地方---无论是经过时间考验的厨房操作台还是餐桌上全家人的食物。这一巨大的信任产生于沃尔玛多年合作供应商。

今天，我们要求供应商将标准提高到新的水平。我们的目标是到 2012 年，消除因次品产生的退货。

最后，我们要求所有供应商要拥有更高透明度及责任感。

沃尔玛将要求所有直接进口商以及所有自有品牌和非品牌产品供应商提供为他们的产品加工的所有厂家名称和产地信息。我们会于 11 月开始在服装商品区域实行这一措施，然后推广到家居用品、玩具环节直至及其他商品大类。到 2009 年底，我们希望全部零售产品满足这一要求。

这究竟意味着什么？举个例子，如果你卖给我一个网球鞋，我们希望你能知道也希望你能告诉我们这双球鞋是在哪里组装的，而且还能说出你的分包商所扮演的角色。如果这个球鞋有任何毛病，我们希望你能给予准确的答复，并能够找出问题的根源。

当问题发生时，我们期待你能向供应商提出质询，并告诉我们答案，并拿出解决方案。

今天我谈到了许多关于合规的问题。我们真诚的希望沃尔玛与供应商的关系不只限于此。

到 2012 年，沃尔玛直接购买商品的供应商 95% 的采购来自达到环境及社会责任审核被评为最高等级的工厂，这些工厂拥有安全健康的工作条件，提供合理的员工待遇以及符合环保标准。

沃尔玛与符合最高标准的供应商及其厂家建立最深厚的合作伙伴关系。

帮助厂商做到到这一点，我们正在努力通过世界食品商业峰会（CIES）与世界各地的其他主要零售商和品牌确定一套全球标准和审核规程，沃尔玛将履行应尽的职责，更重要的是，我们期待厂商的高度责任感。

从我们对可持续发展的旅程来看---我们有一些对实现目标存在不可预知的障碍和问题，但是当我们做出正确的提问，我们就越来越接近问题的答案。

负责任的采购依靠我们大家携手，包括买家和供应商一样，向我们自己提一些尖锐的问题，这些问题可能涉及我们的员工，我们的分包商，乃至我们整个供应链。

我向你保证，如果我们不真正问我们自己这些尖锐问题，我们的顾客就会问。在拥有 YouTube，开放的互联网络，博客时代，没有高度责任感，没有透明度，就没有信任的存在。

在过去的几年间，在座的许多人已经与我们一起致力于将企业变成更环保的企业。你们帮助我们提供达到环保标准的产品，减少了产品包装，更重要的是，加速了全球供应链的改变。

我知道这不是件轻而易举的事情。而我今天所提出的要求也是任重道远。

在任何地方做生意都会有压力。在座的许多供应商也许都经历过顾客的退单。也许你会想到最后一条才是需要满足社会和环保要求来达到沃尔玛的要求。

但是沃尔玛把各位视为合作伙伴。我们有许多共识，感谢大家今天聚在这里。我们把各位的参与看作是对沃尔玛长期合作伙伴关系的郑重承诺。

正如沃尔玛正在向更好更环保的企业发展，所有与我们创建负责任的供应链的供应商将和我们一起发展、壮大，你们也会成为一个更好更环保的企业。

减少浪费，更加节能，以及运用最合理的方式做最正确的事情，是为工厂，为你们的业务，最终能为我们的顾客节省成本。

可持续发展是对各位以及沃尔玛是双赢的事业。同样还能使你们及其他的顾客、你们的员工、社区、和整个世界获益。最后，我想说走可持续发展的道路任重道远，但是终将会让我们每个人以及我们努力的一切得到最大的回报。

谢谢。

###